



IS248 Rev00 29/07/2021

SERIE B75

Pannelli solari per serie B71/PBX

Istruzioni originali



IT Istruzioni ed avvertenze per l'installatore
EN Instructions and warnings for the installer

INDICE • INDEX

ITALIANO

1	Avvertenze generali
2	Simbologia
3	Descrizione prodotto
4	Caratteristiche tecniche
4.1	Orientazione dei pannelli fotovoltaici
5	Installazione e collegamenti
6	Manutenzione
7	Smaltimento
8	Informazioni aggiuntive e contatti
9	Dichiarazione di Conformità

ENGLISH

4	1	General safety precautions	9
5	2	Symbols	10
5	3	Product description	10
6	4	Technical Data	11
6	4.1	Orientation of the photovoltaic panels	11
6	5	Installation and connections	11
7	6	Maintenance	12
7	7	Disposal	12
8	8	Additional information and contact details	13
8	9	Declaration of Conformity	13

1 Avvertenze generali



ATTENZIONE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA È IMPORTANTE PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE OSSERVARE QUESTE ISTRUZIONI CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale qualificato.

 La mancata osservanza delle informazioni contenute nel presente manuale può dare luogo a infortuni personali o danni all'apparecchio.

ROGER TECHNOLOGY declina qualsiasi responsabilità derivante da un uso improprio o diverso da quello per cui è destinato ed indicato nel presente manuale. L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati da personale qualificato nell'osservanza della Buona Tecnica e in ottemperanza alle norme vigenti.

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.

Una errata installazione può essere fonte di pericolo.

Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto: in caso di dubbi non utilizzare il prodotto e rivolgersi esclusivamente a personale professionalmente qualificato.

ROGER TECHNOLOGY declina ogni responsabilità qualora vengano installati componenti incompatibili ai fini della sicurezza e del buon funzionamento.

Il mancato rispetto di quanto sopra può creare situazioni di pericolo.

Qualsiasi riparazione o intervento tecnico deve essere eseguito da personale qualificato.

La pulizia e la manutenzione devono essere effettuate solamente da personale qualificato.

Controllare frequentemente l'impianto e verificare l'eventuale presenza di sbilanciamenti meccanici e segni di usura, danni a cavi e parti di sostegno.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento del prodotto, disinserire l'interruttore di alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o di intervento diretto e rivolgersi solo a personale qualificato.









I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Smaltire e riciclare gli elementi dell'imballo secondo le disposizioni delle norme vigenti.

È necessario conservare queste istruzioni e trasmetterle ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto.

2 Simbologia

Qui di seguito indichiamo i simboli e il loro significato presenti sul manuale o sulle etichette prodotto.

	Pericolo generico. Importante informazione di sicurezza. Segnala operazioni o situazioni in cui il personale addetto deve prestare molta attenzione.
	Pericolo tensione pericolosa. Segnala operazioni o situazioni in cui il personale addetto deve prestare molta attenzione a tensioni pericolose.
	Pericolo superfici calde. Segnala il pericolo per la presenza di zone riscaldate o comunque che presentano parti con alte temperature (pericolo di ustioni).
	Informazioni utili. Segnala informazione utili all'installazione.
	Doppio isolamento.
	Consultazione Istruzioni di installazione e d'uso. Segnala l'obbligo di consultazione del manuale o documento in originale, che deve essere reperibile per futuri utilizzi e non deve in alcun modo essere deteriorato.
	Indica il range di temperature ammesso.
	Corrente continua (DC)
	Simbolo per lo smaltimento del prodotto secondo la direttiva RAEE.

3 Descrizione prodotto

I pannelli della serie **B75** sono pensati per l'utilizzo con B71/PBX, che prevede l'utilizzo di pannelli solari da 18V.

B75/SLP/30: pannello solare da 30W (18V)

B75/SLP/50: pannello solare da 50W (18V)

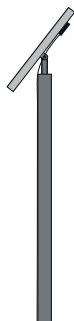
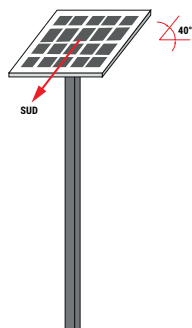
ROGER TECHNOLOGY declina qualsiasi responsabilità derivante da un uso improprio o diverso da quello per cui è destinato ed indicato nel presente manuale.

 **Per ulteriori informazioni consultare il manuale d'installazione del carica batterie B71/PBX.**

4 Caratteristiche tecniche

	B75/SLP/30	B75/SLP/50
Potenza massima (Pm)	30W	50W
Tensione fornita a carico massimo (Vmp)	18.36V <small>---</small>	18.36V <small>---</small>
Massima corrente erogabile (Imp)	1.63A <small>---</small>	2.72 <small>---</small>
Tensione a vuoto (Voc)	22.03V <small>---</small>	22.03V <small>---</small>
Grado di protezione	IP65	IP63
Temperatura di esercizio	-40°C +80°C	-40°C +80°C
Dimensioni	625x350x25 mm	685x515x25 mm
Peso	2,7 kg	4,05 kg

4.1 Orientazione dei pannelli fotovoltaici



L'orientazione del pannello fotovoltaico deve essere fatta regolandone l'inclinazione in modo che risulti di **40°** rispetto al piano orizzontale; la superficie del pannello deve essere rivolta verso **sud**.

5 Installazione e collegamenti

L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato che deve predisporre un adeguato sistema di fissaggio, prevedendo opportuni supporti meccanici tali da rendere sicura l'installazione considerando le sollecitazioni a cui può essere sottoposta, dovute a vento, agenti atmosferici ecc.

Per quanto riguarda i collegamenti elettrici fare riferimento alle figure; usare un cavo con doppio isolamento (vedi tabella cavi di collegamento consigliati); il cavo scelto deve essere adeguato alla tipologia di installazione.

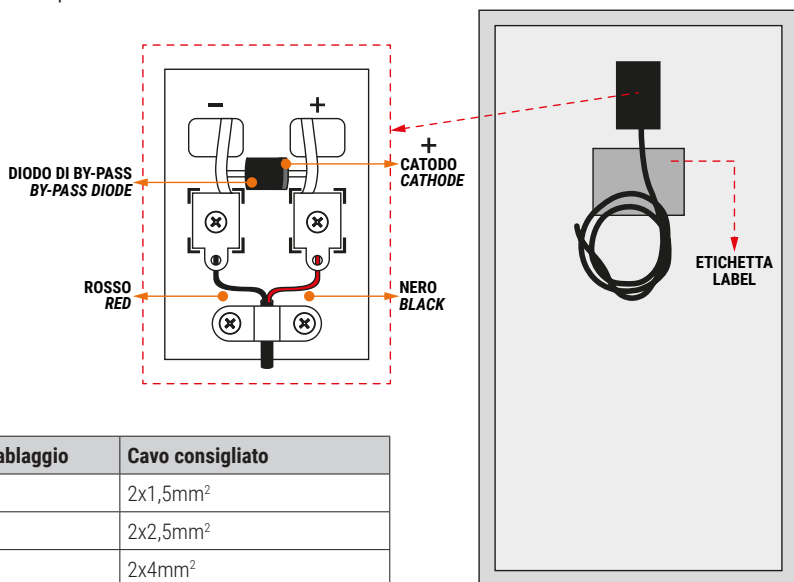
Il terminale positivo del pannello "+" deve essere collegato al morsetto "+" di B71/PBX (morsetto **12** per **PAN1**; morsetto **14** per **PAN2**); il terminale "-" del pannello deve essere collegato al morsetto "-" di B71/PBX (morsetto **11** per **PAN1**; morsetto **13** per **PAN2**).

Verificare la giusta polarità ai capi dei cavi di collegamento prima di collegare a B71/PBX; l'errata connessione causa un eccessivo passaggio di corrente e può


danneggiare B71/PBX.

ATTENZIONE! Non eseguire collegamenti in serie dei pannelli; B71/PBX prevede la connessione di due pannelli (PAN1, PAN2) per cui nel caso di installazione doppia utilizzare entrambi.

Nel caso di installazione di due pannelli, usare sempre pannelli di uguali caratteristiche e potenza.



Lunghezza del cablaggio	Cavo consigliato
Fino a 5m	2x1,5mm ²
Fino a 10m	2x2,5mm ²
Da 10 a 20m	2x4mm ²


 Per ulteriori informazioni consultare il manuale di installazione del carica batterie B71/PBX

6 Manutenzione

Effettuare una manutenzione programmata ogni 6 mesi.

Eseguire la pulizia del pannello per mantenerne l'efficienza. Verificare lo stato dei cavi di collegamento e, se del caso, sostituirli.

7 Smaltimento

 Il prodotto deve essere smaltito sempre da personale tecnico qualificato utilizzando le procedure idonee. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali, alcuni possono essere riciclati altri devono essere smaltiti attraverso sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti locali per questa categoria di prodotto. È vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici. Eseguire la "raccolta separata" per lo smaltimento secondo i metodi previsti dai regolamenti locali; oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Regolamenti locali possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento

abusivo di questo prodotto. **Attenzione!** Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose, se disperse potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute umana.

8 Informazioni aggiuntive e contatti

Tutti i diritti relativi alla presente pubblicazione sono di proprietà esclusiva di ROGER TECHNOLOGY. ROGER TECHNOLOGY si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso. Copie, scansioni, ritocchi o modifiche sono espressamente vietate senza un preventivo consenso scritto di ROGER TECHNOLOGY.

SERVIZIO CLIENTI ROGER TECHNOLOGY:

attivo: dal lunedì al venerdì
dalle 8:00 alle 12:00 - dalle 13:30 alle 17:30
Telefono: +39 041 5937023
E-mail: service@rogertechnology.it
Skype: service_rogertechnology

9 Dichiarazione di Conformità

Il sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore:

Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)

DICHIARA che l'apparecchiatura descritta in appresso:

Descrizione: Pannello solare

Modello: B75/SLP/30, B75/SLP/50

È conforme alle disposizioni legislative che traspongono le seguenti direttive:

- 2014/30/UE (Compatibilità Elettromagnetica);
- 2014/35/UE (Bassa Tensione);
- 2011/65/UE (RoHS)

E che sono state applicate tutte le norme e/o specifiche tecniche di seguito indicate:

EN 60335-1: 2012 + EC:2014 + A1/A2/A14:2019 + A11:2015 +A13:2019

EN 61000-6-3: 2007; + A1:2013;

EN 61000-6-2: 2019;

IEC61215-1:2021

IEC61215-1-1:2021

IEC61215-2:2021

Luogo: Mogliano V.to

Data: 16-07-2021

Firma




1 General safety precautions



WARNING
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
THESE INSTRUCTIONS MUST BE FOLLOWED
TO GUARANTEE THE SAFETY OF THE PERSONS
PRESERVE THESE INSTRUCTIONS

This installation manual is intended for qualified personnel only.

 Failure to observe the information included in this manual may result in personal injury or damage to the equipment.

ROGER TECHNOLOGY cannot be held responsible for any damage or injury due to improper use or any use other than the intended usage indicated in this manual. Read the instructions carefully before installing the product.

Incorrect installation may pose risks.

Before installing the product, make sure it is in perfect condition: in case of doubts, do not use the product and refer exclusively to professionally qualified personnel.

ROGER TECHNOLOGY cannot be held responsible for any damage or injury caused by the installation of incompatible components which compromise the safety and correct operation of the device.

Failure to observe these instructions may lead to danger.

Any repair or technical interventions must be performed by qualified personnel.

The cleaning and maintenance operations must be performed exclusively by qualified personnel.

Check the system frequently for mechanical imbalances and signs of wear and tear, damage to cables and support parts.

Pedestrian openings on the gate leaves to be automated are forbidden and if they already exist, ensure an efficient locking system during movement.










The packaging materials (plastic, polystyrene, etc.) should not be discarded in the environment or left within reach of children, as they are a potential source of danger.

Dispose of and recycle the packaging items according to the provisions of the laws in force.

These instructions must be kept and must be made available to any other persons authorised to use the installation.

2 Symbols

The symbols and their meaning in the manual or on the product label are indicated below.

	Generic danger. Important safety information. Indicates operations and situations in which the personnel involved must pay close attention.
	Dangerous voltage risk. Indicates operations and situations in which the personnel involved must pay close attention to dangerous voltages.
	Hot surfaces risk. Indicates danger due to hot surfaces or which anyway have high temperatures (risk of burns).
	Useful information. Indicates useful information for the installation.
	Double insulation.
	Refer to the Installation and use instructions. Indicates the obligation to refer to the manual or original document, which must be available for future use and must not be damaged in any way.
	Indicates the admissible temperature range.
	Direct current (DC)
	Symbol for the product disposal according to the WEEE directive.

3 Product description

The **B75** series panels are designed for use with B71/PBX, which requires the use of 18V solar panels.

B75/SLP/30: 30W (18V) solar panel

B75/SLP/50: 50W (18V) solar panel

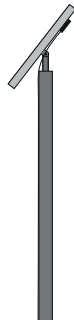
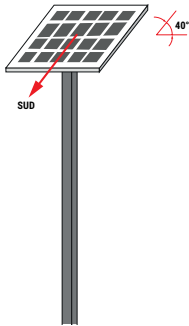
ROGER TECHNOLOGY cannot be held responsible for any damage or injury due to improper use or any use other than the intended usage indicated in this manual.

 **For further information, refer to the installation manual of the B71/PBX.**

4 Technical Data

	B75/SLP/30	B75/SLP/50
Maximum power (Pm)	30W	50W
Voltage supplied at maximum load (Vmp)	18.36V \equiv	18.36V \equiv
Maximum deliverable current (Imp)	1.63A \equiv	2.72 \equiv
No-load voltage (Voc)	22.03V \equiv	22.03V \equiv
Degree of protection	IP65	IP63
Working temperature	-40°C +80°C	-40°C +80°C
Dimensions	625x350x25 mm	685x515x25 mm
Weight	2,7 kg	4,05 kg

4.1 Orientation of the photovoltaic panels



When orientating the photovoltaic panel, it must be adjusted so that it tilts **40°** in relation to the horizontal plane; its surface must be facing **south**.

5 Installation and connections

Installation must only be carried out by qualified personnel who must provide a suitable fastening system, including suitable mechanical supports to make the installation safe, considering the stresses to which it may be subjected due to wind, atmospheric agents etc.

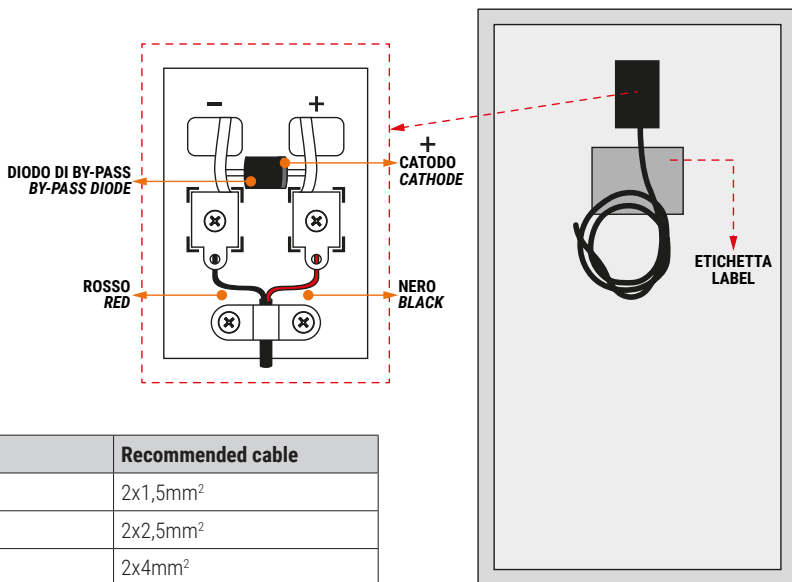
As regards electrical connections, refer to the figures; use a cable with double insulation (see the table of recommended connection cables); the cable chosen must be suitable for the type of installation.

The positive terminal of the panel "+" must be connected to the terminal "+" of B71/PBX (terminal **12** for **PAN1**; terminal **14** for **PAN2**); the terminal "-" of the panel must be connected to the terminal "-" of B71/PBX (terminal **11** for **PAN1**; terminal **13** for **PAN2**).

Verify the correct polarity at the ends of the connection cables before connecting to B71/PBX; the wrong connection causes an excessive passage of current and can damage B71/PBX.

ATTENTION! Do not connect panels in series; B71/PBX provides for the connection

of two panels (PAN1, PAN2) so in case of double installation use both.
When installing two panels, always use panels with the same characteristics and power.




Wiring length	Recommended cable
Up to 5m	2x1,5mm ²
Up to 10m	2x2,5mm ²
10 to 20m	2x4mm ²

 For further information, refer to the installation manual of the B71/PBX.

6 Maintenance

Perform scheduled maintenance every 6 months.
Clean the panel to maintain its efficiency. Check the condition of the connection cables and replace them if necessary.

7 Disposal

 This product may only be uninstalled by qualified technical personnel, following suitable procedures for removing the product correctly and safely. This product consists of numerous different materials. Some of these materials may be recycled, while others must be disposed of correctly at the specific recycling or waste management facilities indicated by local legislation applicable for this category of product. Do not dispose of this product as domestic refuse. Observe local legislation for differentiated refuse collection, or hand the product over to the vendor when purchasing an equivalent new product.

Local legislation may envisage severe fines for the incorrect disposal of this product.

Warning! Some parts of this product may contain substances that are harmful

to the environment or dangerous and which may cause damage to the environment or health risks if disposed of incorrectly.

8 Additional information and contact details

ROGER TECHNOLOGY is the exclusive proprietor holder of all rights regarding this publication. ROGER TECHNOLOGY reserves the right to implement any modifications without prior notification. Copying, scanning or any alterations to this document are prohibited without express prior authorised from by ROGER TECHNOLOGY.

This instruction manual and the warnings for the installer are given in printed form and included in the box containing the product.

The digital version of this documentation (in PDF format) and all future revisions are available from the reserved area of our website www.rogertechnology.com/B2B, in the section 'Self Service'.

ROGER TECHNOLOGY CUSTOMER SERVICE:

business hours: Monday to Friday
08:00 to 12:00 - 13:30 to 17:30
Telephone no: +39 041 5937023
E-mail: service@rogertechnology.it
Skype: service_rogertechnology

9 Declaration of Conformity

I the undersigned, as acting legal representative of the manufacturer:
Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)
hereby DECLARE that the appliance described hereafter:

Description: Solar panel
Model: B75/SLP/30, B75/SLP/50

Is conformant with the legal requisites of the following directives:

- 2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility);
- 2014/35/UE (Low Voltage);
- 2011/65/UE (RoHS)

and that all the standards and/or technical requirements indicated as follows have been applied:

EN 60335-1: 2012 + EC:2014 + A1/A2/A14:2019 + A11:2015 +A13:2019

EN 61000-6-3: 2007; + A1:2013; EN 61000-6-2: 2019;

IEC61215-1:2021; IEC61215-1-1:2021; IEC61215-2:2021

Luogo: Mogliano V.to

Data: 16-07-2021

Firma





ROGER TECHNOLOGY
Via S. Botticelli 8 • 31021 Bonisiolo di Mogliano Veneto (TV) • ITALIA
P.IVA 01612340263 • Tel. +39 041.5937023 • Fax. +39 041.5937024
info@rogertechnology.com • www.rogertechnology.com